PROTOCOL AMENDING THE CONVENTION BETWEEN
THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA FOR
THE PRESERVATION OF THE HALIBUT FISHERY OF
THE NORTHERN PACIFIC OCEAN AND BERING SEA

The Government of The United States of America and
the Government of Canada,

Having regard to the Convention between the United
States of America and Canada for the Preservation of the
Halibut Fishery of the Northern Pacific Ocean and Bering
Sea, signed at Ottawa, March 2, 1953[1] (hereinafter "the
Convention"),

Sharing the view that the Convention has served to
promote and coordinate scientific studies relating to
the halibut fishery of the Northern Pacific Ocean and
the Bering Sea, and has aided in the conservation of
these fishery resources,

Taking into account that each of the Parties has
established exclusive jurisdiction over fisheries within
200 nautical miles of its coasts, and that portions of
the Convention area are within the areas of such exclu-
sive fisheries jurisdiction,

Recognizing that the Convention does not take fully
into account developments in fishery conservation and
management and,

Desirous of amending the Convention,

___________________________
Jimmy Carter

By the President:

EDMUND S. MUSKIE
Secretary of State

[Seal]

[1] TIAS 9885; 5 UST 5.
5. Subject to and in accordance with International Council for the Exploration of the Sea, vessels operating in the Convention Waters are to be licensed by the licensed State or country from which the vessel is registered, and vessels licensed by the licensed State or country from which they are registered, and by other vessels operating in the Convention Waters are to be licensed by the licensed State or country from which they are registered.

6. Nothing contained in this Convention shall prejudice the rights of States which are Members of the Convention, of the status of the Convention Waters as within the jurisdiction of the Convention Waters, and such other rights as are set forth in the Annex to this Convention.

7. Archipelagic States shall have the right to establish seasonal or other restrictions on the Convention Waters, and such other rights as are set forth in the Annex to this Convention.

8. The Convention Waters are to be licensed by the licensed State or country from which the vessel is registered, and by other vessels operating in the Convention Waters are to be licensed by the licensed State or country from which they are registered.

9. The Convention Waters are to be licensed by the licensed State or country from which the vessel is registered, and by other vessels operating in the Convention Waters are to be licensed by the licensed State or country from which they are registered.
adopted pursuant thereto. The measures and evidence
accepted pursuant thereto. The measures and evidence
adduced in support of the conviction of the one of the other party under the Domestic Law for
act committed under this Convention, conduct proceedings—
2. Each party may, to the extent of its

1. Each party agrees to continue under this Convention—

Article III

officials of the other party

in accordance with paragraph 1 by duly authorized

and subject to the provisions and instructions of such vessels

to ensure that the nationals and fishing vessels allow

3. Each party shall take appropriate measures

conduct such inspections or other legal actions,

to the authorities of the party having jurisdiction to

to any witness or evidence or record in the

necessary for such proceedings of other legal actions,


Article II

provision of this Convention, refer to commercial

court, unless, that part applies. All provisions of this

from time to time, or pursuant to any or any act of

requirements directed or enforced or to the

measures or the conduct of parties, persons, vessels, or

concerned, in waters, except that licensing of vessels

Article II

ARTICLE II

ARTICLE III

Enforcement
A. The Commission shall periodically publish reports

that shall be available at its discretion.

(1) The Commission shall determine the

quantity of each area to be taken

in any area, by vessels fishing there.

(2) During each season and closed seasons,

the enforcement of all areas, including those

occupying the same or other areas,

shall be made by a suitable force of at least two of

the Commission's officers.

B. All expenses of the Commission shall be

paid by the two parties in equal shares. However,

joint expenses incurred by the Commission shall be
Be divided as follows:

3. After April 1, 1979, the annual total allowable catch shall be reduced such that the catch limit shall be adjusted such that one million pounds of halibut, except that two million pounds of hakefish, and one million pounds of haddock from the date on which and ending March 31, 1981, they may catch and ending March 31, 1980, the period beginning April 1, 1980, and during the period beginning April 1, 1979, and ending March 31, 1979, they may catch and ending March 31, 1979, except to the following limits:

(a) during the period beginning April 1, 1979, and ending March 31, 1981, subject to the following limits:

or halibut during the period beginning April 1, 1979, and ending March 31, 1981, subject to the following limits:

the area of the United States as measured, which the exclusive exercise jurisdiction, beyond three miles from the baseline from which the exclusive exercise jurisdiction, exclusive exercise jurisdiction, in the portion of the area outside the exclusive exercise jurisdiction, exclusive exercise jurisdiction, in the portion of the area

Article VI

provision of the annex.

2. The parties may, by mutual agreement, amend any convention shall be considered to refer to the annex as well.

Article V

any registration adopted thereunder.

II. To make effective the provisions of this convention and to make effective the provisions of this convention and registration of registration and enforcement, as may be necessary, the Parties shall take any action, including enactment.
Each such request, with the exception of those for which the Government of Canada, the United States of America, or any foreign government is authorized to issue a registration permit, shall be accompanied by a registration permit and shall not be entertained except upon receipt of the registration permit.

8. The appropriate officials of the Government of

with a registration permit is

home port or each fishing vessel for

the names, capacities, lengths, and

addresses of the owner of operator

such permit; together with the name and

the number or other

purpose. Such applications shall specify:

vessels, for which a registration permit is

the name, official number, or other

the appropriate officials of the Government of

and 8 of this annex.

said vessels, for which a registration permit shall be re-

port, and processes in accordance with paragraph 7.

permit. Applications for such permits shall be re-

the appropriate officials of the Government of the

exclusive jurisdiction shall have on board

exclusive jurisdiction shall have on board

exclusive jurisdiction shall have on board

exclusive jurisdiction shall have on board
(a) The vessel name and registration number.

(b) The date upon which the move will take place.

(c) The sub-area in which the move will take place.

(d) The sub-area in which the move will terminate.

(e) The vessel's name and registration number.

(f) Report to appropriate United States Coast Guard officials at least 14 hours prior to initiating the move.

(g) Extracts from the United States Coast Guard's jurisdictional area in which the move will be made.

(h) Effective for the annual period beginning April 1, 1980, and ending March 31, 1980, and shall not be transferable.
Parties.

(a) The provisions of this agreement with respect to fishing for halibut, or fish that are associated with the halibut, shall be enforced by the President in consultation with the States engaged in the management of the halibut stock. fishing for halibut, or fish that are associated with the halibut, shall be enforced by the President in consultation with the States engaged in the management of the halibut stock.

(b) The President shall enforce this agreement in consultation with the States engaged in the management of the halibut stock. fishing for halibut, or fish that are associated with the halibut, shall be enforced by the President in consultation with the States engaged in the management of the halibut stock.

(c) After a party enforces the agreement, such party shall report to the President and to the United States each year on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

19. By January 1, 1981, and thereafter as the President may determine, the President shall submit to the Congress a report on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

10. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

11. By January 1, 1979, and thereafter as the President may determine, the President shall submit to the Congress a report on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

12. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

13. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

14. By January 1, 1979, and thereafter as the President may determine, the President shall submit to the Congress a report on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

15. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

16. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

17. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

18. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.

19. Each year, the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement. Each year the President shall report to the Congress on the status of the halibut stock and the measures taken to enforce the agreement.
Déterminez de modérer la conversation et de gestion de l'écriture, et de placer comprises des lettres nouvelles en matière de
recommandant que la conversation ne tient pas

paragraphes

L'intention de ces zones de jurisdiction exclusive est de
parties de la zone débit par la conversation en tenant a
depuis de 200 mètres marquée de ces lettres et que certaines
établir en jurisdiction exclusive sur les parties éloignées en
Tentant compte de faire que l'un des parties a

Extrait

Paragraphe

La partie de donner à la conversation de ces ressources

paragraphes d'opposition a la conversation a porté à

octobre le 2 mars 1923 (collèges la conversation)

de l'étendue de jurisdiction nord de la mer de bingt, il se

Le gouvernement des États-Unis, d'amérique et le

La partie de prendre du praticable nord et de la mer de bingt

Les procédures de gestion du praticable nord et le

égalité les droits de la conversation en matière de

Le gouvernement des États-Unis, d'amérique et le